

تاریخ ہجری ۱۳۳۲

نومبر ۹

تاریخ خرومی ۱۳۲۹

خبر الکلام

صاحب امتیاز و مدیر مسؤول
حسین شاہی

سر محرری :
احمد شیرانی

۱۶ صفر

۲ کانون ثانی

ماقل و دل

[پنجشنبہ کونلری]

قل الخیر والافاسکت

[نشر اولنور]

آنحقی اقتصاد ایله یاشایه بیلیریز

بز : همان بلا استنا همز ، بك غریب بر
حالت روحیه نك اسیری ز . نافذ بر نظر ، بزى
نظر تدقیقدن کچیرسه ، مطلقا ، « استقبال ،
استقبال ! » دییه تحریك شفه ایستدیگمزی کورور .
رقیق وحساس برقلبده ترنات قلبیه مزی استاع
ایتسه ، شهه مزی ، « عاشق استقبال » اولدیغمزی
حس ایدر . بز : ظن ایتمه زكه : شوسودامزده ،
شوعشقمره برکیمسه مداخله ایتسون ، مانع
اولسون . فقط ، شهه ایتمه زكه : نائل مرام
اولق ، معشوقه املمزده وصلت ایله شرفیاب
اولق ایچون نه یاکلیش یوللار تعقیب ایستدیگمزی
کورورده ، هرکس ، بزه کوله سون .

نوت : بزه ، کنجبلره : نیچون تحصیل
ایستدیگمزی ، نیچون مدرسه ویا مکتبه کیردیگمزی
صوردیلریم ؟ دحال « تأمین استقبال » ایچون
جوانی و بریوروز . اعلا . فقط ظن ایدیوروزكه :
استقبالك تأمینی آنحقی مأموریت ایله حصول ایدر
(!) اولور بونك ایچون آبی کوتو بر تحصیلدن
صوکره بر شهادتنامه آلدق و برقاچ یوز غروش
معاش ایله بر مأموریت ، برصندالیه یا قالا یه بیلدکی
آرتیق هر شیئی ائکل ایستك ، هر سعادتى آلد
ایستك وهمنه دوشیوروز . چونكه : بونكه غایه
خیالزده ابرمش ، کاشانه خولیمزده ارتقا ایش (؟)
اولوروز .

ایشته بوجیماز یوللاردن کیندیگمزی ایچوندرکه :
مملکتیمزده نه زراعتده ایله ری به کیده بیلمش ،
نه تجارتده ترقی ایده بیلمش ، نه ده صنعتده برتجدد
کوستره بیلشمز . فضله اوله رق عمان چهل ایچنه
یووارلانو ب کینشمز . زیرا : بزم تحصیلدن
غرضمز ، اوندن بکله دیگمز غایه علم و عرفان ایله
مجهز اولق دکل . بلکه شویله بویله بر تحصیل

برچوق حسابتمزك ، تمایلات و سافراتمزل اساسی
اعتیادات فعلیه مژدن باشقه برشی دکلدر . بوجهتله
افعال حسنه ایله مالوف اولدیغمز ، آبی انسانلر ایله
کوروشدیگمز ، علویات آراسته یاشادیغمز حالده
حسیات حسنه اکتساب ایدرز و بونلری ترك
ایستدکجه ، نفس ناطقه مزی بو تأثیرات فعلیه دن
اوزاق بولند بر دقچه اوحسیاتی ده ضایع ایلرز .
بواسبابه مبنی نفس ناطقه نك دائما و هرشیدن
اول ایضای وظائفه و علویات و حسنه اشدیرلمسی
تزکیه نفس و روحك ایلك قاعده سنی تشکیل ایدر
افعال ، افکارده تأثیر ایلر . زیرا حضور خاق
و خالقده و مواجهه فکر و وجدانده استحصال
برائت اندیشه سیله دائما افعال سیئه مزه اعذار
معقوله و مقبوله تحری ایدرك حرکاتمزی نه صورتله
اولورسه اولسون حقه توفیقه چالیشمق خلقت
و ناطقیتمز مقتضاسیدر . بو حالده ایسه کندی کیندیمره
بر طاقم غریب نظریه لر و قیاسلر ترتیب ایدرزكه
نتیجه ده فساد فکری استلزام و استتجال مناهی به
قدر وارر .

برده انسان ، اعتیاداتنه ، حسابانه موافق
كان افکار و تلقیناتی دهـا چابوق قبول ایدر
و عملیات ایله برلکده تحصیل ایدیله جك نظریات
صحیفه مفکرده دهـا متین و بیدار برصورتده
نقشیدر اولور . بوندن باشقه نه قدر ملکات
فکریه و حسیه مزار ایسه جمله سنك غادار و بقایدر
اولایلمه سی ، قوه فاعله نك تحت تأثیرنده بر حال
فسالیت دائمه ایچنده بولند برلملرینه متوققدر .
اسباب و تأثیرات مبسوطه دن طولانی تربیه فعلیه ؛
تزکیه وجدان ایچین ایلك واک مهم طریقدر .
کله جك مقاله لریمزده تربیه حسیه ایله تربیه
فکریه دن و بونلرك یکدیگرلرینه تأثیراتندن بحث
ایدرك ایلك سوزمزی ییتیره جکمز .

حسین شهمی

ظریفی و یرمکده کجیکمدی [۱]

حالبوکه : خریستان بر بقاله کیش اولسهک
سنى بیک تورلو تشریفات ایله قبول ایستیکى کى
آلدیغک اشیه بدل و یردیگک باره یی ده ینه بیک
تورلو تشکر لرایله آلیز . حتی بوقدرله ده ! کتفا
ایتمه رک - اگر اولدقجه بر آدم ایسهک - آلدیغک
شیلری ، یاندن اکسیک اولیان چوققلر واسطه
سیله ، تامکانکه قدر یوللار . سنى اوزمخمدن ده
قورتاریز .

آه ! نه یازیق که ، بزهر فضیلتی قایدیرمش ،
هر منزق چالدریمز بالاخره آلی بوکرده
بی چاره لر کى هر شیدن صفرالید اوله رق قاشنز .
ایشته بر حدیث شریف : (لا یؤمن احدکم حتى
یحب لایحه مایح لفسه) بر حدیث شریف که :
افعال و حرکاتز تمامایله اوندن آریلدیغمنزى .
تباعد ایستیکمنزى ارانه ایدیور . نه آجینه جق
بر حال ؟ آه !.. ای اسلام ؟ آسف اولونورکه :
بزم کى آواره لک آینه دوشمشک . سنک قدرکى ،
علویتى - کاهی حقها - تقدیر ایده جک بر محیطده
باشامورسک .

نوت : اسلامیت بزه دیبورکه : مثلاً :
بن ، کندی ، کندی سعادتمی ناصل دوشونور ،
احضار ایدیورسم سنى ده ، سنک سعادتمکى ده
اویله دوشونوب ، احضار ایده جکم . فلاکتدن
ناصل صاقیدورسم سنى ده اویله جه اوندن تحذیر
ایده جکم . خلاصه : اسلامک افراد عالمه سی
آره سنده یالکز جسماً آریلق بولونه جق ، باشقه
خصوصانده آریلق ، غیر یلق یوق . بوندن دها

شو سطرلردهکى مرارتی بزه حس ایتمز ، اعتراف
ایتمز دکاز . فقط نه یاللمک : - مع التأسف حققتدر
بلکه : بر درس انتباه آلیرز فکریله قصورلرمزى
آجی آجی بسط ایتمکده پکده قصور یوقدر ،
صانیرز .

ایله بر مأمور اولقسدر . بزم روحزى یالکز
مأموریت اوقشایور ، مفکره منزى آتجق مأموریت
اشغال ایدیور . او ، ذهنزده بیوک و بارلاق
کورونیور . بنابرین باشقه شیلره اهمیت و یرمیور ،
زراعت ، تجارت ، صنعت ، تنزل ایتمه یورز . چونکه
بونلری تربیه منز ، تراکتمز ، تحصیلز ایله غیر قابل
تألیف (!) کورویورز . حتی قوندوره جیلق ،
بضالاقی - بالطبع بیوک تجارتلردن بحث ایتمک
حدناشاساق در - کى اوافق تجارتلره اشتغال
ایدن اسلاملر ، اکثریتله جاهل ، هم پک جاهل
درلر . اولرک ظنلرنجه تجارتلردن مقصد یالکز
قوت یومیله لرئى تدارک ایتمکدر . یوقسه بوالیش
وریشدن جمعیتلرنک ، دینداشارینکده مستفید
اوله بیله جکلرئى تحطرات ایده منزلر . بنشاء علیه
مشتزئى تقدیر ایده منز ، جلب ایده منزلر .
ومشترلرنک یابانجی قابولره کتیمه سندهکى مضراتى
سزه منزلر . بالعکس اونلری خشین معامله لر ایله
اغضاب ایده رک قاچمه جبر ایدرلر . بر قاچ دفعه
کندی باشمه کلدی . بر کون آلیش و یریش
ایستیکم مسلمان بر بقالدن صابون آلیوردم .
حضرت صابونى ترازیدن چیقارنجه همان آلیمه
طوتشیدردی . بنده ، یا هو ! دیدم بر بارچه
کاغده صارسهک آ . او ، حدتله جواب وردی .
بوقدر جیق شئى کاغدا یله صاریمزى هیچ ؟ جانم
دیدم . شویردهکى کاغدلرایله صاریور : اوحالا
عناندن واز کچممدی و علاوه ایستى . اوف !
بویله اهمیتز برشئى ایچون انسانى بورویورسک
جیبیکه صوقویور : نه اولور ؟

ینه برکون آرادایغ برشئى بر مسلمانده
بوله مینجه کندینسه : عجبا زده بولورز ؟ دییه
صوردم اوده لطفاً (!) آزاده بول ! جواب

— بویوك سعدى نك روحنه —

ای فیلسوف اعظم ؛ ای عندلیب شیراز !
نغمه کله نشه لدی ؛ کزار شعر و حکمت
هرنوزمین .. ترانهک ؛ نمودنچ لطافت
چیقدهک ریاض خلد ؛ ای طائر نواساز ؛

آثار بی نظیرک ؛ مجموعه المحاسن
سحر مین در ؛ ایلر ؛ تسخیر قاب ناسوت
ای ساکن حریم گلشنسرای لاهوت !
عرفان لایموتک ؛ اولمش بقا که ضامن .

رنکین .. سوزک مدار ترین شعر وانشا ؛
افکار شعله دارک ؛ پرتو فشان اذهان ؛
اسلوب نظم و نثرک ؛ تقلیده اولدی شایان
ای پیشوای دانش ؛ ای جامع المزايا !

اولدک بقا کزین ای تحریر بی مدانی !
خوش .. کلساتانک اولمش دریادگار اخلاف ؛

بوستان دلنشینی ؛ ایتدک جهانہ اتخاف
تألیفک ؛ ایلشدر ؛ تأمین عمر ثانی .

ذات دهاسمانک ؛ خلقتجه ، سر مبهم .
شایان سکا ، دینرسه ؛ کنجینه فضائل ؛
دانشورانه اولدک ؛ سن مقتدای کامل !
عرض ثنا ، قولایمی ؟ دمبسته اولدی خامه .

عینتابی : عباس لطفی

درسحانه لر مرکزک ایچ یوزی

اصلاحات نامی ائشده مدارس درسیخانه لر نده
تعقیب ایدیلان اصول تدریسک ایچ یوزینه ؛
باقوبده شو حوزین و خانغراش منظره فی تماشا
ایتدکدنصرکه ایکله میان برقلبه ، آغلامیان برکوزه
تصادف ؛ ایتک عذیم الامکاندر . زوالی طلبه
علوم ؛ مدھش ؛ اوچورومارہ سوروکلوب

متین برقارده شاق توصیه ایدن دها رصین بر جمعیت
اساسی احضار ایدن برسوز تصور اولونورمی ؟
کوکل ایسترکه : آرتیق بوندن صوکره اولسون
عقلمزی باشمزه طوبایلم . یکدیگریمزد صاریلام ،
سویشم . مسلمانجه سنه تجارتہ زراعتہ ، صنعتہ
گیریشلم . بر مسلمان تاجر ، بایع بر مسلمان
مشتری به ممکن مرتبه ابراز نزاکت ایتمکدن ،
اونی تلطیف ایتمکدن چکیمه سون . مشتری ده
بایعدهکی اوفق تفک قصورلری کورمه سون .
تاکه : بزده شهراہ ترقیه طوغر ؛ متین بر خملوه
آتم . موجودیتیزی کورمه سون . بر مسلمان ،
بنده موجودم : دیدیکی زمان آوازہ طنبی الک
معند ، الک صاغر قولاقاری بیله چینلاتسون .
یوقمه بوندن صوکرده یننه پاردریمیزی
اجبی قاصه لرینه دوکرسهک یاشامه من متعسر ،
حتی متعذردر .

ای مسلمان ، ای کنج ، هایدی آرتیق !
اولسون دوشونجهک صنعت ، تجارت !
آلتونله طولسون قوبنوک ، جیبک هپ ،
کورسون سنی عالم بر مسرت
طلبه علومدن اوده مشلی

حسین فیضی

هامش :

بز بو خصوصده کرک علمامزی ، کرک
محرر لریمیزی بر آرمسک کوزویورز بناء علیه
اونلرک بو چیغیرده اسلاملرک کوزلرینی درت
اچه جق موعظه لر ، مقاله لر ترتیب ایتهلر فی ،
یازمه لر فی نیاز ایدیویورز شاید یا کیلورسوق
لطفاً بزى عفو ایتونلر .

ح . ف